

## Visite du Musée international de la Réforme *Gros plan sur les sources*

Comprendre la nécessité de la conservation et de l'archivage pour permettre aux futurs historiens d'étudier encore la Réforme.

Comprendre ce qu'est une **SOURCE**, la situer dans une époque et dans un lieu (son contexte), l'analyser, l'expliquer et l'interpréter

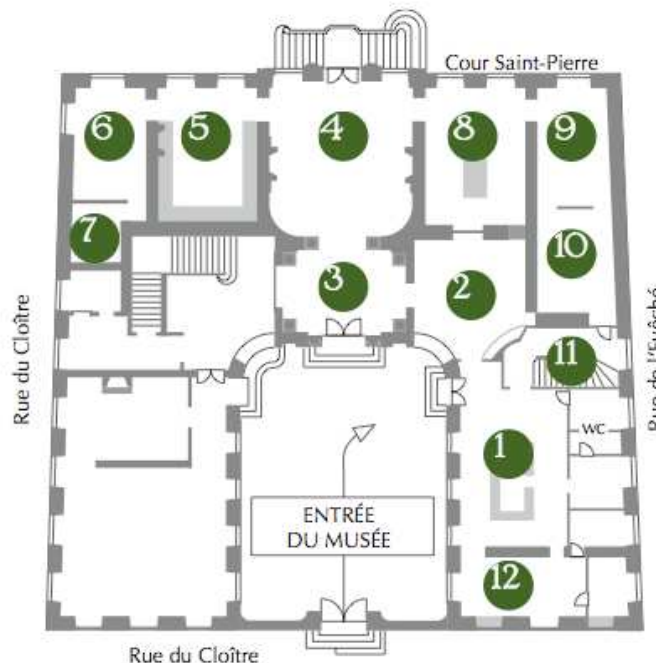
*J'espère que cette visite vous plaira...*



### I. Plan de la salle

*Sur ce plan, vous retrouvez les huit numéros des huit postes auprès desquels votre groupe doit passer. Ordre des postes: à partir de celui de départ (un groupe par poste), allez toujours au poste suivant (du n°2 au n°3, du n°6a au n°6b, du n°8 au n°2...)*

*Ne restez pas plus de six minutes avec votre groupe à chaque poste! Pour chacun des postes, lisez l'introduction, observez les sources, lisez les écriteaux correspondants (aidez-vous des numéros) et répondez aux questions. Un(e) seul(e) parmi vous écrit sur le dossier, mais relayez-vous!*



## II. Questionnaire sur la vidéo du Grand Salon (salle 4)

*Répondez à ces questions en visionnant la vidéo présentée... mais restez critiques!*

- a. Qui sont les hommes qui apparaissent sur les miroirs? \_\_\_\_\_
- b. A quel scandale Luther voulait-il mettre fin?  
\_\_\_\_\_
- c. Que reprochent les protestants à la religion chrétienne de leur temps? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- d. Selon Luther, quelle est la seule chose indispensable pour aller au paradis? \_\_\_\_\_
- e. Qu'est la machine présentée? \_\_\_\_\_
- f. Où Zwingli est-il influent? \_\_\_\_\_
- g. Quel âge a Calvin quand il arrive à Genève? \_\_\_\_\_
- h. Comment appela-t-on Genève après la Réforme? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- i. D'où venaient principalement les réfugiés protestants?  
\_\_\_\_\_
- j. Combien d'habitants Genève compte-elle en 1560? \_\_\_\_\_
- k. Qui est Théodore de Bèze? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- l. Quand se déroula la Saint-Barthélémy? \_\_\_\_\_
- m. Que préconise l'Edit de Nantes promulgué en 1598?  
\_\_\_\_\_
- n. Comment étaient aussi appelés les protestants? \_\_\_\_\_
- o. Que fait le roi de France Louis XIV en 1685? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



*Réfléchissons... Cette vidéo est-elle neutre, pro- ou anti-protestante, à votre avis?*

### III. Recherche dans la salle

#### Salle 2. La Bible

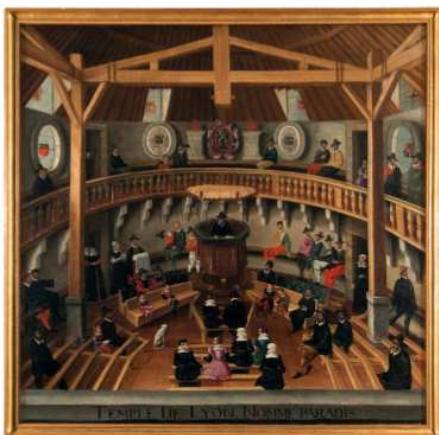
1. *Observez attentivement la grosse Bible dans la vitrine en face de l'entrée principale du musée.*



Il s'agit du Nouveau Testament annoté de la main de Théodore de Bèze (1519-1605). Ce dernier a commenté et annoté jusqu'à sa mort les différentes éditions de son "Nouveau Testament". Ecrite en grec, cette partie est la section chrétienne de la Bible. Venant du mot grec signifiant "livre", la Bible est pour les Chrétiens la parole de Dieu.

- Ce livre est-il manuscrit ou imprimé? \_\_\_\_\_
- Regardez l'écriteau correspondant. De quand date cet ouvrage? \_\_\_\_\_
- Pourquoi est-il si bien conservé? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Repérez un mot latin et notez-le: \_\_\_\_\_
- A votre avis, comment Théodore de Bèze utilisait-il ce livre?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Comparez cet ouvrage avec d'autres bibles de la salle. Citez les langues dans lesquelles ces bibles sont écrites. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Pourquoi les réformateurs ont-ils traduit la Bible dans toutes ces langues européennes? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. *Observez attentivement le tableau du Temple du Paradis.*



- Quels sont les matériaux de construction de ce temple? \_\_\_\_\_
- Y a-t-il des représentations de Dieu, des peintures, des statues ou des crucifix? Pourquoi? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Observez l'assemblée. Il y a des hommes, des \_\_\_\_\_ et même \_\_\_\_\_ !
- Pour quel sacrement les gens à gauche du tableau sont-ils venus ? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Salle 3. La polémique

1. **Observez attentivement le tract de "La Balance" sur le tourniquet blanc, à gauche en entrant dans la salle.**

Cette gravure protestante du XVI<sup>e</sup> siècle représente la "pesée" du catholicisme et du protestantisme. Deux groupes de personnages entourent une balance. A gauche se tiennent les représentants de l'Eglise catholique. A droite, c'est le camp des protestants.



a. Que signifie le symbole de la balance ?

\_\_\_\_\_

b. Qu'y a-t-il sur le plateau de droite?

\_\_\_\_\_

c. Qu'y a-t-il sur le plateau de gauche?

\_\_\_\_\_

d. Comment les protestants sont-ils vêtus? Qu'ont-ils comme objets caractéristiques?

\_\_\_\_\_

e. Observez les catholiques. Quels sont leurs objets caractéristiques?

\_\_\_\_\_

f. Pourquoi la Bible seule pèse-t-elle plus lourd que tous les attributs et les religieux catholiques?

\_\_\_\_\_



2. **Observez attentivement les tracts du Chandelier, situés sur le même tourniquet mais de l'autre côté. Il y a les versions catholique (en dessous) et protestante (en dessus).**

Le tract catholique été imprimé et diffusé en France vers la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, sous le roi Louis XIV. A cette époque, les protestants n'étaient pas les bienvenus en France. Cette gravure reprend et modifie un tract protestant plus ancien (situé en dessous) qu'il critique plus ou moins discrètement.

a. Dans la version protestante, la chandelle du milieu symbolise la lumière de Dieu. Comment brille cette chandelle dans cette version?

\_\_\_\_\_

b. Dans la version protestante, sur quoi est posée la chandelle?

\_\_\_\_\_

c. Les quatre personnages représentent les catholiques. Qu'essaient-ils de faire?

\_\_\_\_\_

d. Dans ce contexte, comment comprenez-vous la devise de Genève "post tenebras lux" (=après les ténèbres la lumière)?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Salle 5. Salle Barbier-Mueller**

**La Réforme en France et les guerres de religion**

**1. Observez attentivement les vitrines en commençant directement sur votre gauche depuis l'entrée. Ces vitrines relatent les guerres de religion en France.**

- a. Combien y en a-t-il eu? \_\_\_\_\_
- b. Quand commença la première? \_\_\_\_\_
- c. Quand eut lieu la dernière? \_\_\_\_\_
- d. Avec quel évènement se termina la dernière guerre de religion?  
\_\_\_\_\_

**2. Observez attentivement les vitrines qui montrent les couvertures des livres et leur reliure.**

- e. En quelle matière sont faites ces reliures? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**3. Observez attentivement les vitrines qui montrent les objets 60 à 65.**

- f. Quels sont les sujets de ces différents livres?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**4. Observez attentivement l'objet n° 65 et sa notice.**

- g. Qui sont "ceux qui sont persecutez pour la parole de Dieu"?  
\_\_\_\_\_

- h. Qu'arriva-t-il à son auteur, Augustin Marlorat ? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**5. Observez attentivement les pages de titre des nombreux ouvrages exposés pour vous faire une idée de leur thématique.**

## Salle 6. Calvin et Genève

### 6a. Genève



1. **Observez attentivement la gravure située à gauche depuis l'entrée, sous les portraits.**

Cette gravure, de Mérian et datant de 1642, a été réalisée d'après un dessin fait au XVI<sup>e</sup> siècle par Chastillon, topographe du roi de France Henri IV. On y voit la Genève réformée.



a. Quels sont les quatre éléments qui permettent de reconnaître Genève?

b. Expliquez les deux éléments des armoiries genevoises.

c. Le paysage est-il réaliste, à votre avis? \_\_\_\_\_

d. Repérez la cathédrale, ainsi que les autres églises de la ville, devenus des temples avec la Réforme.

e. Pourquoi les bâtiments religieux sont-ils représentés à une échelle plus grande? Que voulait dire l'auteur par là? \_\_\_\_\_

2. **Observez attentivement la gravure du Collège Calvin, par Escuyer, datant de 1822, située dans une vitrine à côté de la maquette de maisons.**

La gravure montre le bâtiment à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, soit plus de deux cents ans après sa construction. Le bâtiment, fondé par Calvin en 1559, fête en 2009 son 450<sup>e</sup> anniversaire. Des pasteurs de toute l'Europe sont venus se former dans cette académie protestante réputée.

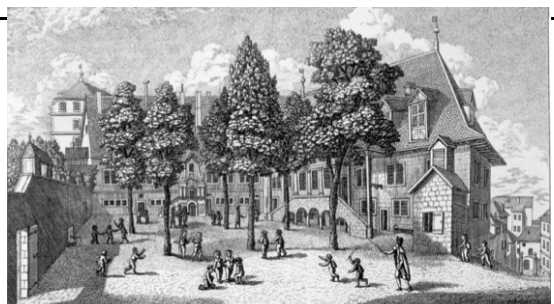


a. Observez la représentation du bâtiment. Est-il imposant? \_\_\_\_\_

b. Qu'est-ce qui indique qu'il s'agit d'une école? \_\_\_\_\_

c. De quel bâtiment actuel ce bâtiment est-il l'ancêtre? \_\_\_\_\_

d. Qu'y enseigne-t-on? \_\_\_\_\_



## Salle 6. Calvin et Genève

### 6b. Calvin

**1. Observez attentivement le portrait de Jean Calvin à 48 ans, situé contre le mur à gauche de l'entrée, au-dessus de la vitrine.**

Il n'existe bien sûr pas de photographies de Jean Calvin, le grand réformateur de Genève. Mais déjà de son vivant, des "portraits" de Calvin circulaient, tant chez les protestants que chez les catholiques, qui voyaient en lui un blasphémateur. Ce portrait imaginaire du XVI<sup>e</sup> siècle a sûrement été imprimé sur une feuille volante.



a. Selon vous, ce portrait met-il Calvin en valeur ? Justifiez. \_\_\_\_\_



b. Quels sont les traits caractéristiques du visage de Calvin? \_\_\_\_\_

c. Quels sont les habits typiques de Calvin? \_\_\_\_\_

d. Quelle est son expression? \_\_\_\_\_

e. Que symbolisent le rouleau de papier qu'il tient et le livre sur lequel il pose la main? \_\_\_\_\_

f. Pourquoi l'inscription est-elle en latin? \_\_\_\_\_

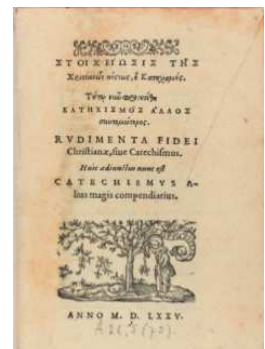
**2. Comparez ce portrait avec celui de Calvin à 53 ans (dans le coin entre les fenêtres) et les croquis (sur le miroir) réalisés par un étudiant qui a assisté aux cours de Calvin. Quelles sont les similitudes et les différences?**

**3. Observez le catéchisme (=recueil des principes de la religion chrétienne) dans la vitrine à gauche de la maquette.**

a. A qui est destiné ce catéchisme? \_\_\_\_\_

b. La première page mêle deux langues mortes. Lesquelles? \_\_\_\_\_

c. Pourquoi ce petit format de livre (appelé in-octavo) était-il pratique? \_\_\_\_\_



**Salle 8. Le banquet de la prédestination**

## La Réforme aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècle

### 1. Lisez rapidement la mise en contexte ci-dessous pour comprendre le sujet de cette salle.

Le XVII<sup>e</sup> siècle est un temps de prospérité pour la Réforme et ses académies. Les théologiens réformés sont autant respectés que les cardinaux catholiques. C'est à Dordrecht, aux Pays-Bas, que les principaux d'entre eux définissent, en 1618-1619, la doctrine de la prédestination. Pourtant, vers la fin du siècle se manifeste un esprit nouveau qui se propose d'étudier la Bible de manière critique et veut faire sa place à la raison humaine dans la théologie. Le théologien genevois Jean-Alphonse Turretini (1671-1737) illustre cette adaptation de la théologie aux premières découvertes scientifiques.



Cette salle reproduit un débat fictif autour d'un délicat point de doctrine qui a agité les réformés de tendance calviniste du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle. Le banquet réunit autour d'une même table des théologiens de différentes époques, des réformateurs fondateurs comme Calvin ou Théodore de Bèze en passant par hommes des Lumières, tenants d'une religion morale, jusqu'à Jean-Jacques Rousseau.

Lors du synode (= assemblée religieuse) de Dordrecht, **la tendance favorable à la doctrine de la "double prédestination" gagna la partie: selon les théologiens de cet avis, Dieu a choisi depuis le début quelques élus par sa grâce, et condamné tous les autres à l'enfer. Selon d'autres théologiens plus modérés, la foi peut sauver et l'homme n'est absolument pas prédestiné au ciel ou à l'enfer.**

### 2. Lisez les positions des hommes suivants et indiquez s'ils sont pour ou contre la doctrine de la "double prédestination" telle que présentée ci-dessus.

Jean Calvin: "Messieurs, nous sommes réunis autour de cette table pour nous entretenir de la prédestination. L'Écriture Sainte en parle: on lit, par exemple, dans le livre du prophète Malachie que le Seigneur déclare: "J'ai aimé Jacob et j'ai haï Esau.", ce qui montre bien que Dieu ne réserve pas le même sort à tous les humains. Je dis quant à moi, à la suite de saint Paul et saint Augustin, que la prédestination est le décret par lequel Dieu élit librement certaines créatures humaines choisies parmi les pécheurs pour les conduire au salut, et destine les autres à la damnation éternelle."

Pour ou contre? \_\_\_\_\_

Moïse Amyraut: "Je suis né en 1597 et suis professeur à l'Académie de Saumur sur les bords de la Loire. Je m'accorde certes aux conclusions du synode de Dordrecht, mais j'en modifie la formulation pour les rendre moins contestables aux yeux des catholiques et des luthériens. Dans mon *Traité de la prédestination* de 1634, j'affirme que Jésus-Christ est mort pour tous les hommes, et non pas pour les seuls élus. Cela ne signifie pas que tous les hommes soient sauvés. Seuls certains d'entre eux sont prédestinés par Dieu à cette condition du salut qu'est la foi. Aussi nomme-t-on ma doctrine "l'universalisme conditionnel".

Pour ou contre? \_\_\_\_\_

Théodore de Bèze: "Pour ma part, je suis en plein accord avec mon maître, Monsieur Calvin. J'affirme que Dieu a d'abord créé le monde et les êtres humains, puis a permis à Adam, le premier homme, de pécher, ce qui plongea l'humanité dans la condamnation et la mort. Ensuite Dieu a décidé de choisir quelques personnes pour les sauver et, pour leur salut, il a livré son Fils Jésus-Christ à la mort. Quant aux autres, il les condamne aux tourments éternels."

Pour ou contre? \_\_\_\_\_

### 3. Trouvez dans la salle un portrait de Théodore de Bèze. Trouvez-vous qu'il ressemble-t-il à Jean Calvin? \_\_\_\_\_

## Salle 9. La révocation de l'Edit de Nantes, le refuge et le désert



En 1685, le roi Louis XIV révoque "l'Edit de Nantes", un texte promulgué par le roi Henri IV en 1598. Il permettait aux protestants et aux catholiques de cohabiter en paix. Dès 1685, les protestants de France sont chassés du Royaume, et Genève voit affluer une vague de réfugiés français qui amènent avec eux de précieux savoir-faire, comme l'horlogerie.



**1. Observez attentivement la cheminée et surtout ce qu'il y a dedans, en actionnant délicatement la manivelle.**

a. Qu'est-ce? \_\_\_\_\_

b. Quel est son état de conservation? \_\_\_\_\_

c. Il s'agit d'une bible, qui a été cachée pendant de nombreuses années. Pourquoi?

Elle a été enterrée avec une personne décédée.

Il était interdit de posséder une bible à la maison pour la lire. Elle a donc été cachée et lue de manière illégale.

Elle a été brûlée par des gardes du roi qui ont perquisitionné chez des protestants avant de les arrêter.

d. Pourquoi la lecture quotidienne de la Bible est-elle si importante pour les protestants? \_\_\_\_\_

**2. Observez attentivement la vitrine au fond à droite depuis l'entrée de la salle (objets n° 36 à 41).**

a. Quel point commun ont tous ces objets ? Que cherche à montrer cette vitrine? \_\_\_\_\_

b. Quel objet montre le savoir-faire des huguenots en peinture? \_\_\_\_\_

c. Les huguenots sont doués dans la fabrication des "Indiennes". Qu'est-ce? \_\_\_\_\_

d. Qu'est l'objet n° 37? \_\_\_\_\_

e. Observe l'objet n° 38. Quel autre matériau les huguenots savaient-ils bien travailler pour en faire de beaux objets? \_\_\_\_\_

f. Quel savoir-faire technique, pour lequel la Suisse est toujours très réputée, maîtrisaient-ils très bien? \_\_\_\_\_

## Salle 10. La Réforme au XIX<sup>e</sup> siècle

1. **Observez attentivement le tableau des "Adieux de Calvin", au mur à droite en entrant et numéroté 24.**

Ce tableau a été peint vers 1830 par Joseph Hornung. A cette époque, Genève venait d'entrer dans la Confédération helvétique. Pour ne pas perdre son identité, le canton fit de Calvin le héros de son indépendance religieuse et politique. Souvenez-vous de l'objectif d'apprentissage "histoire et mémoire"!



a. Que représente cette scène? \_\_\_\_\_

---

---

---



b. Décrivez l'apparence de Calvin. \_\_\_\_\_

---

---

---

c. Quelle impression vous fait-il? \_\_\_\_\_

---

---

d. Comment le reconnaît-on? \_\_\_\_\_

---

---

e. Qui est l'homme qui se tient à la gauche de Calvin (donc à droite pour nous)? Ce sera son successeur à la tête de la Compagnie des pasteurs. \_\_\_\_\_

---

2. **Observez attentivement la sculpture de Calvin dans le coin de la pièce.**

a. En quel siècle fut-elle réalisée? \_\_\_\_\_

b. A-t-on changé la manière de représenter Calvin cinq siècles après sa mort? Justifiez. \_\_\_\_\_

---

---

c. Qu'a-t-il sur ses genoux? \_\_\_\_\_

d. Qu'est-il en train de faire? \_\_\_\_\_

---

---



3. **Trouvez sur un tableau de la salle le nom d'un endroit de Genève, proche d'ici, où les réformateurs prêchaient.**

---